Č.j. VP/S 133/01-160 V Brně dne 13. prosince 2001

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže v řízení zahájeném dne 4.12. 2001 na základě rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže VP/S 130/01-160 ze dne 30.11. 2001, které nabylo právní moci dne 3.12. 2001 a kterým se povoluje obnova řízení o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory, rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. a) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 64 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění takto:

Výjimka ze zákazu veřejné podpory ve formě bezplatného pronájmu a následného prodeje pozemku parc. č. 1201/22 v katastrálním území Staré Město u Karviné o rozloze 29 991 m^2 za zvýhodněnou cenu 40 Kč/m^2 společnosti Czech Klinipro s.r.o. poskytnutá městem Karviná, v celkové výši 2 609 217,- Kč, podle § 6 odst. 3 písm. a) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře

s e p o v o l u j e

Odůvodnění:

I. *Popis skutkového stavu*

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) zahájil dne 27.9. 2001 řízení o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory pro společnost Czech Klinipro s.r.o. na základě žádosti o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory, kterou podalo město Karviná podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“). Rozhodnutí v této věci č.j. VP/S111/01-160 bylo vydáno dne 1.11. 2001 a nabylo právní moci dne 5.11. 2001. Dne 9.11. 2001 obdržel Úřad od účastníka řízení Městského úřadu Karviná žádost o obnovu řízení. Město Karviná dodatečně po podání žádosti o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory zajistilo vypracování nového geometrického plánu pozemku, jež je předmětem výše uvedeného pronájmu a prodeje, z důvodu, že v původním zaměření se v pozemku parc. č. 1201/21 nacházely inženýrské sítě ve vlastnictví města. Po přeparcelování

vznikla nově označená parcela parc. č. 1201/22 o výměře 29 991 m^2. O této skutečnosti byl odbor majetkoprávní a rozvoje, který byl za Městský úřad Karviná předkladatelem žádosti o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory, informován až po obdržení výše zmíněného rozhodnutí. Rozhodnutím č.j. VP/S/130/01-160 ze dne 30.11. 2001, které nabylo právní moci dne 3.12. 2001, Úřad obnovu řízení VP/S/111/01-160 dle ustanovení § 62 odst. 1 písm. e) správního řádu povolil. Po nabytí právní moci řízení VP/S/130/01-160 zahájil nové řízení ve věci povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory VP/S/133/01-160.

II. *Podklady pro rozhodnutí*

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů:

- žádosti o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře
- kopie výpisu z obchodního rejstříku společnosti Czech Klinipro s.r.o.
- znaleckého posudku č. 184 – 128/2001 o obvyklé výši úhrady za užívání pozemku vedeného na LV č. 10001 pro katastrální území Staré Město u Karviné, obec Karviná, okres Karviná, zpracovaného Ing. Ivo Klusem
- popisu podnikatelského záměru firmy Czech Klinipro s.r.o. s údaji o jejím podílu na trhu, konkurentech a o předpokládaném počtu přímých a nepřímých pracovních míst
- usnesení č. 1881 z 58. schůze Rady města Karviná ze dne 4.9. 2001
- usnesení z 28. zasedání Zastupitelstva města Karviná ze dne 11.9. 2001
- znaleckého posudku č. 1914 – 148/2001 o ceně nemovitosti – pozemku parcelní číslo 1201/21 v katastrálním území Staré Město u Karviné, obec Karviná, okres Karviná, zpracovaného Ing. Ivo Klusem
- dopisu Městského úřadu Karviná ze dne 8.10. 2001 č.j. OMaR/4114/01/Pi
- dopisu Městského úřadu Karviná ze dne 7.11. 2001 č.j. OMaR/4669/01/Pi
- rozhodnutí Úřadu ze dne 30.11. 2001 č.j. VP/S 130/01- 160 o povolení obnovy řízení
- Dodatku ze dne 12.12. 2001 ke znaleckému posudku č. 1914 – 148/2001 ze dne 14.9., zpracovaného soudním znalcem Ing. Ivo Klusem

III. *Údaje získané z žádosti o povolení výjimky*

- poskytovatelem veřejné podpory je město Karviná
- kontaktní osobou je Ing. Helena Bogoczová, vedoucí odboru majetkoprávního a rozvoje Městského úřadu Karviná
- název veřejné podpory je „Poskytnutí pozemku firmě Czech Klinipro s.r.o. pod obvyklou cenou – výpůjčka pozemku parc. č. 1201/12 a prodej pozemku parc. č. 1201/21 v katastrálním území Staré Město u Karviné“
- základem pro poskytnutí veřejné podpory je usnesení z 58. schůze Rady města Karviná ze dne 4.9. 2001 a usnesení z 28. zasedání Zastupitelstva města Karviná ze dne 11.9. 2001

IV. *Vymezení účastníka řízení*

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře město Karviná.

V. *Charakteristika příjemce veřejné podpory*

Sídlem společnosti Czech Klinipro s.r.o. je Karviná, Hrnčířská 65/2, PSČ 733 01. Identifikační číslo je 25 88 66 65. Společnost Czech Klinipro s.r.o. podniká dle výpisu z

obchodního rejstříku, vedeného Krajským soudem v Ostravě, v oblasti výroby zdravotnických přístrojů a zdravotnických prostředků. Společnost Czech Klinipro s.r.o. byla založena jako dceřinná společnost švédské firmy Mőlnlycke Health Care AB, která vlastní 75 % obchodního podílu společnosti Czech Klinipro s.r.o. Zbývající obchodní podíl vlastní rovným dílem společníci Ing. Lumír Peřich, Karviná – Ráj, U farmy 1281/13a a Pavel Mario Perich, 6304 5th Avenue, Seattle, Washington, 981 15 USA. Společnost Czech Klinipro s.r.o. hodlá v Průmyslové zóně Karviná – Nové Pole uskutečnit výstavbu závodu na výrobu zdravotnických potřeb. Společnost hodlá v první fázi projektu vytvořit 150 přímých pracovních míst a cca 0,5 – 1,0 nepřímé pracovní místo na jedno přímé pracovní místo. Město Karviná podmínilo poskytnutí veřejné podpory, tj. bezplatný pronájem a prodej pozemku pod cenou, vytvořením alespoň 40 pracovních míst na 1 ha. Společnost tuto podmínku splňuje.

VI. *Forma veřejné podpory*

Veřejná podpora má být poskytnuta formou bezplatného pronájmu (výpůjčky) a následného prodeje pozemku parc. č. 1201/22 o výměře 29 991 m^2 v katastrálním území Staré Město u Karviné za zvýhodněnou cenu ve výši 40 Kč/m^2 společnosti Czech Klinipro s.r.o.

Z usnesení č. 1881 z 58. schůze Rady města Karviná ze dne 4.9. 2001 a z dopisu Městského úřadu Karviná Úřadu vyplývá, že město Karviná poskytne bezplatnou výpůjčku pozemku s parc. č. 1201/21 o výměře 29 982 m^2 po dobu budování areálu firmy Czech Klinipro s.r.o. Uvedený pozemek je součástí lokality „Průmyslová zóna Karviná – Nové Pole“. Dle znaleckého posudku č. 1894 –128/2001 o obvyklé výši úhrady za užívání pozemku pro katastrální území Staré Město u Karviné, zpracovaným Ing. Ivo Klusem dle zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku, je uvažována jako obvyklá cena za pronájem pozemku v předmětné lokalitě, a to po dobu výstavby do doby nabytí právní moci kolaudačního rozhodnutí, částka 5,- Kč/m^2/rok. Uvažovaná doba bezplatné výpůjčky pozemku je jeden rok. Po přeparcelování pozemku vznikl pozemek parc. č. 1201/22 o výměře 29 991 m^2. Vzhledem k tomu, že se jedná o tentýž pozemek, pouze s jiným parcelním číslem a výměrou o 9 m^2 větší, je pro výpočet veřejné podpory uvažována cena za pronájem pozemku dle výše zmíněného znaleckého posudku. Veřejná podpora za dobu bezplatné výpůjčky pozemku tedy činí 149 955,- Kč.

Po nabytí právní moci kolaudačního rozhodnutí bude pozemek prodán společnosti Czech Klinipro s.r.o. za cenu 40,- Kč/m^2. Dle znaleckého posudku č. 1914 – 148/2001 soudního znalce Ing. Ivo Kluse, zpracovaného dle zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a vyhlášky Ministerstva financí ČR č. 279/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, byla výsledná cena pozemku parc. č. 1201/21 stanovena na 122,- Kč/m^2. Dle Dodatku ze dne 12.12. 2001 ke znaleckému posudku č. 1914 – 148/2001 ze dne 14.9., zpracovaného soudním znalcem Ing. Ivo Klusem, je cena u nově přeparcelovaného pozemku parc. č. 1201/22 za m^2 také 122,-Kč. Při prodejní ceně 40,- Kč/m^2 je výše veřejné podpory při zvýhodněném prodeji pozemku parc.č. 1201/22 tedy 2 459 262,- Kč.

Celková výše veřejné podpory představovaná bezplatným pronájmem a následným prodejem pozemku pod cenou činí 2 609 217,- Kč.

VII. *Právní analýza*

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody

(Sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé, dále jen „Evropská dohoda“). Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků.

V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské Unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajícími z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí, pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Bezplatný pronájem a následný prodej pozemku parc. č. 1201/22 o výměře 29 991 m^2 v katastrálním území Staré Město u Karviné za zvýhodněnou cenu ve výši 40,- Kč/m^2 společnosti Czech Klinipro s.r.o. městem Karviná představuje ve smyslu § 4 odst. 1 písm a) zákona o veřejné podpoře veřejnou podporu malého rozsahu. Veřejné podpory malého rozsahu mohou být poskytnuty pro libovolný účel. Veřejné podpory udělené podle § 4 odst. 1 písm. a) zákona nesmí ovšem překročit částku v Kč odpovídající 100 000 EUR (ke dni 9.12. 2001 to bylo cca 3,4 mil. Kč) v přepočtu kurzem devizového trhu vyhlášeným Českou národní bankou platným ke dni prvního poskytnutí veřejné podpory po tříleté období počínající datem, kdy je poskytnuta veřejná podpora malého rozsahu.

V případě společnosti Czech Klinipro s.r.o. byla však na tentýž projekt podána žádost o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory formou investiční pobídky ze strany Ministerstva průmyslu a obchodu ČR a zahájeno řízení č. VP/S 93/01. I když veřejná podpora ve formě bezplatného pronájmu a následného prodeje pozemku spadá svojí výší pod § 4 odst. 1 písm. a) zákona o veřejné podpoře, je třeba vzít v úvahu zamýšlenou podporu společnosti Czech Klinipro s.r.o. formou investiční pobídky, neboť dle předpisu Evropské komise „Pravidel pro národní regionální podporu publikovaných v Official Journal C 74, 10.3.1998“, čl. 4.18., musí být veškerá veřejná podpora poskytnutá na tentýž projekt v rámci regionální podpory posuzována kumulativně.

Vzhledem k tomu, že podpora formou prodeje části pozemku za zvýhodněnou cenu nepřevýší částku 100 000 EUR v přepočtu kurzem devizového trhu vyhlášeným Českou národní bankou platným ke dni poskytnutí veřejné podpory, Úřad tuto veřejnou podporu ve výši 2 609 217,- Kč povoluje bez podmínek. Kumulace veřejné podpory formou bezplatného pronájmu a následného prodeje pozemku pod cenou a veřejné podpory formou investiční pobídky bude zajištěna v rozhodnutí Úřadu v rámci správního řízení o veřejné podpoře formou investiční pobídky společnosti Czech Klinipro s.r.o. č. VP/S 93/01.

VIII. *Závěr*

Dne 5.12. 2001 bylo účastníku řízení doručeno vyrozumění o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Ing. Josef Bednář
předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

Obdrží:

Městský úřad Karviná
k rukám Ing. Heleny Bogoczové
vedoucí odboru majetkoprávního a rozvoje
Fryštátská 72/1
733 24 Karviná - Fryštát